

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology  
**Herausgeber:** Swisscom  
**Band:** 75 (1997)  
**Heft:** 1

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

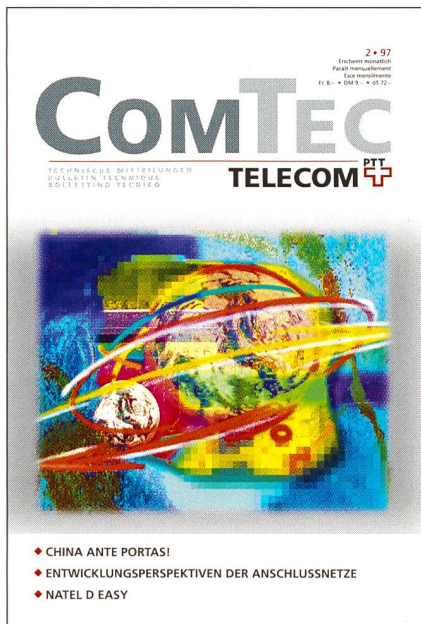
**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Vorschau Nr. 2 ♦ 97

**China ante portas!**

Dank der fortschreitenden Modernisierung der Wirtschaft kann China weiterhin mit einem beeindruckenden Wachstum im Telekom-Bereich aufwarten. Das Londoner Consultingunternehmen CIT Research Ltd. schätzt, dass bis zum Jahr 2004 jährlich beispielsweise etwa 3 Mio Mobilfunkgeräte in China verkauft werden. Wie aus offiziellen chinesischen Quellen verlautet, sollen an diesem Geschäft zukünftig auch verstärkt ausländische Investoren teilhaben können.



**Weitere Themen**

Optische Steckverbinder

Planung von drahtlosen Anschlussnetzen in DECT-Technologie

Flexible Anschlusslösungen

Telecommunication Management Network (TMN)

Gestione delle qualità alla Telecom PTT

Forschung und Entwicklung

Firmen und Produkte

Veranstaltungen

Bücher

# COMTEC 1.97

Herausgegeben von TELECOM PTT / Publié par TÉLÉCOM PTT / Pubblicato da TELECOM PTT

Jahrgang / Année / Anno 75

ISSN 1 420-3715

Redaktion / Rédaction / Redazione: Hannes Gysling, Dipl. Ing. ETH (Chefredaktor / Rédacteur en chef / Caporedattore, Hallwag AG);  
 Sekretariat / Secrétariat / Segretariato: Andrea Tröhler, © 031 338 31 37, TELECOM PTT, Viktoriastrasse 21, 3030 Bern;  
 Konzept, Gestaltung, Realisation / Conception, Présentation, Réalisation / Concetto, Presentazione, Realizzazione:  
 Hallwag AG, Media + Print; Layout: Kurt Kohler.

Druck und Annoncenverwaltung / Impression et régie des annonces / Stampa e servizio pubblicitario:  
 Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern, © 031 332 31 31.

Erscheint monatlich / Paraît mensuellement / Esce mensilmente.

Abonnementspreis (inkl. 2 % MWSt): 1 Jahr Fr. 80.–.

Prix d'abonnement (y compris 2 % de TVA): 1 année 80 fr.

Prezzo d'abbonamento (incl. IVA del 2 %): 1 anno fr. 80.–.

Bestellungen telefonisch oder per Fax / Commandes par téléphone ou par fax / Per abbonarsi telefonare o inviare un fax:

© 031 338 31 37, Fax 031 338 27 79.

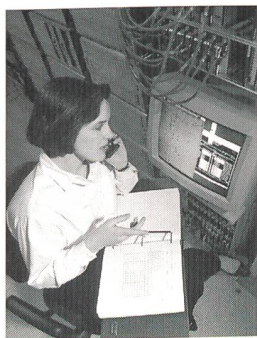
© COMTEC TELECOM PTT, BERN, 1997

# SIEMENS

## The Local Area Networks.

Wer auf lokale Networks fliegt, sollte dies nicht ohne sicheres Netz tun. Siemens sorgt zuverlässig dafür, dass Sie sich in den Kommunikationsfäden nicht verstricken. Denn überall, wo Sprache, Daten und Bilder effizient ausgetauscht werden sollen,

schaffen wir die richtige, individuelle Netzinfrastruktur. Und garantieren mit offener Technologie, dass zukünftige Kommunikationsdienste problemlos integriert werden können. Ob Sie unternehmensweite Lösungen suchen oder neue Systeme in bestehende LAN's einsetzen wollen:



Ein starker Partner hat starke Partner. Siemens ist zertifizierter Partner renommierter Firmen, wie z.B. Bay Networks, Cisco Systems, Newbridge Networks.

Wir bieten Ihnen von Beratung über Planung und Wartung bis zur Schulung die komplette Dienstleistungspalette samt der notwendigen Hardware. Rufen Sie uns an, bevor Sie Beute kurzsichtiger Konzepte werden.

Siemens Schweiz AG  
<http://www.siemens.ch/vcn>  
Zürich (01 - 495 42 26),  
Bern, Renens, Basel, Bioggio.





# EMC

*committed to scientific and technical excellence*

## **EMC Zurich '97**

### **12th International Zurich Symposium & Technical Exhibition on Electromagnetic Compatibility**

**February 18 - 20, 1997, Zurich, Switzerland**

organized under the auspices of

**Mr. F. Rosenberg, Director-General of the Swiss Telecom PTT**  
by the

**Communication Technology Laboratory,  
Swiss Federal Institute of Technology, Zurich**

128 technical papers in thematic sessions, workshops, tutorial lectures, open meetings, technical exhibition, technical excursions, social program including guests' excursions to pleasant Swiss resorts.

#### **Sessions**

- Standards
- Component and Subcircuit EMC
- Lightning and its Effects
- Electrostatic Discharge
- System EMC and Radio Communications
- EMC Instrumentation and Measurement
- Shielding
- Numerical Modeling for EMC
- Test Facilities
- EMC Education
- Coupling and Transmission Lines
- Emission and Immunity Testing
- Low Frequencies and Power Systems
- Circuit Oriented Techniques in EMC
- Surges and Transients
- EM Field Standards and Sensors
- Modeling

#### **Tutorial Lectures**

- The Partial Element Equivalent Circuit Method for EM Modeling
- Aspects of EMC at the Equipment Level
- Lightning EM Effects on Lines and Cables

#### **Workshops**

- One Year of Experience with the EMC Directive
- EMC-Adequate Design of Systems and Components
- Shielding Materials and Measuring Methods

#### **Open Meetings**

- URSI Commission E
- URSI Commission K
- IARU Region 1
- ISO Space Systems EMC Stand.

For information:

EMC Zurich '97, Dr. Gabriel Meyer, Symposium Chairman, ETH Zentrum - IKT, CH-8092 Zurich, Switzerland, phone (+411) 632 2790, fax (+411) 632 1209, e-mail gmeyer@nari.ee.ethz.ch  
WWW site at: <http://www.nari.ee.ethz.ch/emc/emc.html>

\*\*\*

**Meet the International EMC Community**

\*\*\*